

# Beilage zum Wilsdruffer Tageblatt.

Nr. 112.

Sonntag den 15. Mai 1921.

80. Jahrgang

## Pfingstfreude.

Nun schmückt das Hans mit maienrischem Grün,  
Pfingstrosen leucht durch Eure Räume glühn,  
Und auch der Duft von Blüten und Jasmin  
Lebt lebensvoll ins offne Fenster ziehen!  
Wenn Winterzorge Dir das Herz beschwert,  
Halt sie in dieser Festessunde —  
Der junge Lenz, der durch die Lande läuft,  
Alles bringt er heute frohe Kunde.  
Das ist des Jahres allerschönste Zeit,  
Wenn blütenreich sich Baum und Sträucher neigen,  
Wenn still die Tage voller Müdigkeit  
Ins däsigelüste Tal der Träume steigen,  
Wenn Lerchenjubel füllt die Morgenluft,  
Drin Sonnenuntergang wie Dämmerung blitzen,  
Wenn Dich der Andeut aus dem Tannicht ruft,  
Das bräuslich steht voll maiengrüner Eichen.  
In heitem Glanz strahlt jeder neue Tag.  
Der Frühling jucht auf moosigen Wandsäulen.  
Aus Waldesgrund schwagt fröhlich sich der Bach  
Zu fernem wellenspielenden Gestaden.  
Ein Vogelstimme liegt auf jedem Zweig.  
Ein jedes Wesen atmet fröhliche Gebärde.  
Wie bist du, Welt, an holden Wundern reich,  
Wie bist du schön, du weile Gotteserde!  
Dräu übern Vaterland auch Wollen schwer,  
Rogt auch am einzelnen der Jahr der Zeiten —  
Wenn auch das Herz vergängt und freudeler:  
Lebt hoffend uns ins junge Morgen schreiten!  
Der Pfingstgeist, der aus neuem Werden spricht,  
Ihn lohnt uns tief in unsre Herzen seelen,  
Doch er aus Finsternis empor zum Licht  
Mag unser leidgeprästes Deutschland leiten ...

## „Es muß uns doch gelingen.“

Von Pastor Hermann Pankow.

Der Mensch ist ein Produkt seiner Verhältnisse, also sieht all euer Sirenen daran, die Verhältnisse zu bestimmen, so werden die Menschen von selbst besser und das Glück ist da! Wie hat man uns diese „einfache Wahrheit“ geprägt und alles, was aus ihr folgt: erobert die Welt, brennt sie aus, sammelt und genießt ihre Schätze, so feidt ihr die Herren der Erde; und wie hat man sich berauscht an unserer Menschenbereitschaft: es gab ja bald nichts mehr, was wir nicht hatten, was wir nicht konnten! Aber selbstamt, indem man so glaubte, die Verhältnisse zu bestimmen, deren Produkt man doch wiederum bloß sein wollte, zeigte sich, daß die Verhältnisse wirklich klarer waren als die, die in dieser äußerlichen, materialistischen Hingabe an die Welt sich als ihre Herren vorluden; immer unauflösbar wurden die Völker von den Verhältnissen gebrängt und geschoben, bis endlich das Verhängnis im Krieg sich ungeheuerlich vollzog. Und nun geht es, wie in der Geschichte vom Sündenfall erzählt wird: Die Schlange betrog mich. Betrogen sind wir um die Schäfe der Erde, denen alles Jagen galt, Not und Armut ist unser Teil; betrogen sind wir aber noch viel schlimmer: um unser beiges Menschenum, um Glauben und Lieben und Hoffen; wir haben keine „Menschen“ mehr!

Das ist eine furchtbare Erkenntnis. Aber sie ist erfreulich. Es liegt in ihr der Ausgang der Umkehr, der Besserung. Wenn sie ihren Weg geht, so wird das schließlich alle Not der Zeit aufwiegeln. Wenn ... darauf kommt es mir an. Denn noch ist es nur ein Ausgang. Nicht bloß darum, weil es doch erst ein geringer Teil ist, der diese Erkenntnis hat, sondern noch mehr deshalb, weil es auch für uns, die wir sie haben, schwer ist, ganz aus und nach ihr zu leben. Wie tief liegt es auch den Seelen unserer Zeit im Blut, daß sie das Heil doch noch von anderen Dingen erwarten: von der wirtschaftlichen Arbeit die einen, andere von politischen oder wirtschaftlichen Unruhungen, andere vom Gedanken der Rache an den Feinden usw. In allen diesen Gedanken ist, grober oder feiner, der alte Materialismus am Werk, der ja sagt: Besserung der äußeren Verhältnisse ist das, was zumeist zu bereitzen ist. Und das wäre der alte Betrug. Es hilft uns nichts, aber auch gar nichts als die Einsicht: so geht es nicht. Das alles, so wichtig und willkommen es scheinen mag, ist Nebensache, vollständig Nebensache! Nicht auf die Verhältnisse, sondern auf die Menschen kommt es an. Neue Menschen — neue Zukunft; bessere Menschen, bessere Welt!

Dass diese Erkenntnis jetzt so mächtig wächst: wir brauchen einen neuen Geist, um wieder wirklich Menschen, um wirklich wieder Meister unseres Schicksals zu werden — das ist erfreulich. Denn wir sehen daraus, daß alles hindringt auf eine Wiedergeburt, auf neue Pfingsten.

Zu, ein neues Pfingsten kommt, oder besser: ist schon da. Es vollzieht sich nicht äußerlich in den gleichen Formen, wie eins in Jerusalem, aber es ist, auf den Kern gesetzen, derselbe Vorgang. Auch damals überall die Einsicht: es geht so nicht weiter; auch damals die Sehnsucht: es muß von Grund aus anders werden; auch damals die wachsende Gleichgültigkeit der Besten gegen die politischen und wirtschaftlichen Versuche; die können nur das Alte ersetzen, daß das Elend mal auf die andere Schulter kommen und ein bisschen anders aussieht; auch damals die wachsende Erwartung: ein neuer Geist muß es sein — auch damals das Aufen und bitten: der Geist Jesu Christi muß kommen, er allein kann retten — und dann damals die heilige Freude und die furmische Begeisterung: was Politik, was Wirtschaft — wir schaffen die Welt um von der andern Seite her, der inneren, unsichtbaren, mit unserm Geist voll Glauben an Gottes Herrschaft, mit unserer Liebe aus diesem Glauben!

Um von den vielen Irrtümern und Fehlern früherer Zeit freizuvorwerfen, darum haben wir uns die Pfingsten einmal hineingestellt in den ungeheuren, lange noch nicht ausgespielten Kampf, der von Anfang an das Grundthema der Menschengeschichte gewesen ist und es bis an ihr schärfstes Ende bleibend wird: in den Kampf zwischen dem Materialismus, für den das Äußere an der Welt das Wichtigste ist, und zwischen dem Idealismus, für den das Ausgang und Ziel alles Lebens der Geiste ist. In diesem Kampf der Brennpunkt ist die Gestalt Jesu; der schärfste Anfang des Sieges ist Pfingsten. Denn: bat uns die Geschichte der materialistischen Welle gezeigt, daß sie den vermeintlichen Herren zum Auekt der Verhältnisse

macht, so zeigt uns die Geschichte der christlichen Pfingsten, wie die, denen die äußeren Dinge der Welt gleichgültig waren, gerade durch diese großartige Gleichgültigkeit die wahren Herren, d. h. die Umgestalter, die Regensteller wurden. Das ist auch kein Wunder, denn nur wer frei den Dingen gegenübertritt, kann sie meistern; nicht, wer sich selbst zu ihrem Produkt erniedrigt.

Wir haben Glück, wir Menschen unserer Zeit, daß wir dies neue Aufwachen des Pfingstgeistes mit erleben, daß wir seine Streiter siegesfroh sein dürfen. Noch erkennen wir uns gegenwärtig vielfach nicht als Brüder desselben Geistes. Wie damals in Jerusalem ist es ein Gewirr von Sprachen; nicht nach Ländern, sondern nach den Lebenskreisen, aus denen wir stammen, ist die Ausdrucksweise verschieden, die des Werkmenschens anders als die des Wissenschaftlichen oder Künstlers, die des Reichspolitischen anders als die des Linkspolitischen. Aber wer genauer hinhorcht, merkt schon, wie sie alle in ihren Sprachen Jungen desselben Geistes sind und das gewaltige Wirken Gottes verkündigen.

Alle, die dies erkennen: so geht es nicht weiter; alle, die schmerzlich sich schämen danach, daß der reine Geist Christi in ihnen und überall wieder die Grundkraft des Lebens werde, und die den Ernst und den Mut ausbringen, aus dieser Einsicht die Ereignisse zu beurteilen und aus diesem Geist das Leben zu gestalten: die werden es sein, die eine Erneuerung, eine Verbesserung bringen. Wohl werden wir den alten Feind nicht endgültig überwinden, dazu ist er zu zählebig; von Menschenalter zu Menschenalter wird der Kampf hin und herschwanken; aber in diesem scheinbar unentschiedenen Hin und Her zeichnet sich wieder einmal deutlich ab, wie es im ganzen vorwärts geht, und das Wort der ersten Pfingstpredigt damals Klingt uns heute stärker und beglückend: „Euer und eurer Kinder ist diese Verheißung!“ Aber auch die alte Bitte des ersten Pfingstpredigers gilt uns: „Läßt euch erretten aus diesem verfehlten Geschlecht!“ Zu neuem Kampfe rüst die Zeit; aber der Pfingstgeist lehrt uns sprechen: es muß uns doch gelingen!

Datum: Fröhliche Pfingsten!

## Ein Fest der Freude.

Von Dr. Rhenanus.

Pfingsten, das eigentlich ein rein aus christlicher Anschauung hervorgegangenes kirchliches Fest ist, müssen wir dennoch als die deutsche Meister betrachten. Am Pfingstfest erinnern die grünen, fröhlichen Maient an den Wald und seine Freude, für die der Germane sich so ungemein empfänglich zeigte. Berichtet er doch seinen Gottesdienst in heiligen Höhlen, im Dunkel unzähliger Eichen und Buchen, deren Stämme in den Säulen, deren Äste in den Gewölbeplatten unserer gotischen Dome wiederkehren. Selbst die Menschen stammten, einem uralten deutschen Volksgläubnisse zufolge, von Bäumen oder aus Quellen unter ihnen. Frau Holle, die germanische Kindermutter, wohnt nicht bloß in Dwellen, sondern auch in Bäumen, und Frau Erde wurde auf einer Binde wohnend gedacht, die überhaupt im deutschen Volksgläubnisse eine so wichtige Rolle spielt. Die Freude am Walde in den Deutschen von jeher eigenständig gewesen. Heitere Waldsäulen gehörten zu ihren angenehmsten Erholungen, und die mittelalterliche wie die neuere Poste beweist, welche wichtige Stelle der Wald im Ideenkreise der Deutschen einnimmt.

Es sind Märchen aus der Kinderzeit des deutschen Volkes, die uns aus einer Betrachtung der Pfingstgebräuche entgegenstreben. Das Christentum nahm den Deutschen seine liebgeworbenen Sitten und Bräuche mit. Es legte ihnen nur christliche Bräuche unter und erbt die Bräuche der Neubürgertum, die so ähnlich aus dem Heidentum ins Christentum hinaufgeleitet wurden. Wie der in vielen Teilen Deutschlands, besonders im Rheingau, am 1. Mai gesetzte Maibaum mit einer Krone aus Kirschblüten und ausgebüschelten Eiern an die Eiche dagegen erinnert, die ja auch in den Kirschblüten und Rosablüten sich fortsetzt, so war der Pfingstbaum nichts weiter als der Standerbaum, aus dem das Menschengelehrte hervorgegangen, gewissermaßen ein Symbol des Stammbaums Jesu. Das seierliche Einholen des Pfingstbaumes aus dem frischblühenden, grünen Walde bildete ursprünglich einen Hauptbestandteil des Festes, wobei das Umbauen des Baumes, sein Schnüren mit bunten Bändern und Blumen, die Helmzierung ins Dorf, das Anrichten und Umladen und so weiter nur verschiedene Abteilungen des Festes bildeten, die heute zusammengelegt werden müssen, wenn wir dieses in seiner Gesamtbedeutung erkennen wollen.

Für den Pfingstbaum gilt ebenfalls, was Mannhardt von dem ihm gleichbedeutenden Maibaum sagt: „Der aus dem ergrünenden Walde seierlich eingeholt Maibaum stellt den Genius der im Frühling erwachenden Vegetation überhaupt dar, als solcher ist er unter anderem mit Eiern behangen, den Sinnbildern des lebendigen, sich entwidelnden Lebens; er hat gewissermaßen einen allgemeinen Charakter, deshalb eignet er sich sowohl zum Repräsentanten des Lebensbaumes der ganzen Dorfschaft, als einzelner Personen. Allein man begnügt sich nicht damit, den Baum als Symbol des in ihm enthaltenen Menschenlebens, als den Stammbaum der Gemeinde unverzweigt und etwa am Gemeindebrunnen anzurichten, man setzte auch das Göttnerpaar, das in ihm wohnend gedacht wurde, persönlich dar und führte dieses im Auge umher.“ Wie in einzelnen Gegenden Deutschlands ein Maibaum und eine Maikönigin austreten, so finden wir in anderen einen Pfingstlönig und eine Pfingstkönigin. In Schwaben war der „Pfingstlönig“ oder „Pfingstburg“ ganz mit Blumen oder grünen Zweigen umwunden, zur Erinnerung an seinen Ursprung aus dem Walde. In Österreich wurde der Pfingstlönig in grüne Zweige gehüllt, ins Wasser geworfen, was an das Todauftreten anderer Gegenenden erinnert. Schen wir nun, daß in Bayern dem „Pfingst“ und in Schwaben dem „Pfingstburg“ der Kopf abgeschlagen wurde, so werden wir zur Überzeugung gelangen müssen, daß bei den algermanischen Deichen im Walde, besonders um Pfingsten, ein Kampf vorgeführt wurde, dessen heute noch allgemein üblicher Nachhall die Schlachten sind, bei denen ein Vogel von der Stange geschossen, oder auch ein Schützenkönig und eine Schützenkönigin gewählt wird.

Der Kampf zwischen Sommer und Winter, der vielfach in deutschen Gauen dargestellt wurde, schloß sich an eine Meisterin im Walde, an einen Maistrat an, der im schwäbischen Pfingst eine Analogie findet. Die Schnabelzunge westfälischer Städte und Dörfer sind aus alten Waldbädern und Waldsäulen hervorgegangen und bedeuten nur die Sicherung der Gemeindegrenze nach Herkomm und Recht. Aber die früher in Köln übliche Holzabtrieb, bei der ein Mitter vom Hof bis zum Duke gewahrsam erschien, deutete durch diesen schon auf einen Kampf, zumindest da ihm nach der Heimkehr ein Strauß angezeigt wurde, der doch nur dem Sieger gehörte. Was im Walde geschah, entspricht sich unserer Kenntnis. Ursprünglich muß aber dort der Mai- oder Pfingstbaum gefällt worden sein, der im Kampf zwischen Sommer und Winter nachließ. Dafür spricht der gewisse Ritter, der den Kampf symbolisch ausfocht, und die Überreichung des Kränzes, und wenn beim schwäbischen Pfingstritte gesungen wurde:

Den Moien führt ich in meiner Hand.

Den Degen an der Seiten.

Mit den Tütern muß ich streiten.

So ist der Tüte, der auch Wohrendig genannt wurde, bei Winter, mit dem der Sommer streitet und ihn besiegt. Die heilige Heimkehr, Einholung und Begrüßung des Siegers vor dem Anlauf zu mannsachen besseren Festlichkeiten. Aber der fröhlichen Feiertag ging ein Kampf zwischen dem neuen und dem alten König, zwischen Sommer und Winter, Tod und Leben voran, und zwar stand dieser Kampf im Walde statt. An ihn erinnern die Schwerttanze, die in Köln von Schmieden an Pfingstnacht ausgeführt wurden und auch anderwärts sich nachzuholen lassen.

In Köln an der Mosel wurde am Johannistag ein breitwendiges Maas vom Berge gerollt. Im Saarland war, mit diesem Brauche das Maient verbunden, darin bestehend, daß die jungen Mädchen der Gemeinde von den Jungen am Maientag im Wirtshaus angeboten wurden. Das dadurch erlöste Geld wurde gemeinsam verteilt, und wer sich eine Maientau ersteigert hatte, besaß das Recht, den ganzen Maientag mit dieser zu tanzen. Nach dem Hochamt zogen die Maienturen und Maientränen, festlich gekleidet, unter dem Vorwand der Musik zum Maienturm und dann ins Wirtshaus, wo abends der Tanz, die legendäre „Maifest“ stattfand. Das vornehme und schöne Paar im Dorfe wurde Maikönig und Maikönigin. Und so entwirkt der Maistrat auch dem Pfingstritt, wie die Maientänze den Pfingsttänzen begegnen, die alle der Freude über die Niederlebte der schönen Jahreszeit entspringen und von arm und reich, jung und alt mit Freude begangen werden.

## Das Frühlkonzert.

Pfingsthumoreske von H. Abt.

„Na, und wie ist's mit dem Pfingstprogramm? Treffen wir uns morgen zum Frühlkonzert?“ — „Frühlkonzert?“ Fast mitleidig sah der Ingenieur Thinius den Frager an. „Ich will Gott danken, wenn mir mal meine Maschinen nicht das Frühlkonzert hämmern und rattern. Auschlafen, auschlafen und nochmal auschlafen — das ist mein Pfingstprogramm!“ Er erhob sich, schüttelte dem Stammstochter die Hand, verließ die gastliche Stätte und suchte seine Wohnung auf.

Voll tiefer Bedauern blickt er sich in seinem Zimmer um, geht von der Wohn- in die Schlafruhe und bedängt wohnlich das Bett. Extra lang und extra breit, so wie sich's für seine hünenhaft gebürtige Tochter gehört, und wie er's vordem nie gefunden in den möblierten Zimmern. Es ist kein Mann der wilden Leidenschaften, ganz im Gegenteil, aber eine Leidenschaft hat er, und das ist eine ungesehene, unsiegbare Nacht- und Morgenruhe. Zu der bereitet er sich nun vor, weist seinen Süldern endgültig das richtige Lager an, neigt das Haupt zur Seite und murmelt schon halb im Traume:

„Frühlkonzert — um fünfzehn zum Frühlkonzert — na ja — dann verfüllen regelmäßige Atemzüge, daß der Ingenieur der roten Maschinenfabrik, Herr Bernhard Thinius, mit seinem Pfingstprogramm begonnen hat.

„Doch böhn Fleißglanz tritt die Sonne hervor, sendet ihre Strahlen über die grüne Erde, sendet einen goldenen Strahl durch den Vorhangwald hinein in den Jungens'rs Schlafräum und klopft lächelnd des Schlämmernden Nasenputze. Es hört ihn nicht. Friedlich liegt er da und lädt Sonne Sonne sein. Doch möglich wird er unruhig, mechanisch tastet die Hand zur Seite, wo auf dem Nachttisch die Uhr liegt — war's denn schon Aufschlußzeit?

Ein paarmal ertönen wieder die regelmäßigen Atemzüge, dann gibt es einen wilden Auf, und aufrecht in seinem Bett sitzt der Ingenieur. Zum Donnerwetter noch mal, was war denn das und — wo war denn das?

Mit rollenden Augen starrt der Ingenieur zur Decke empor, durch die das Gebrül herabzudringen scheint. Ritt eine Witwe mit ihrer erwachsenen Tochter wohnte angeblich dort oben, wo aber kam aus einmal das schreiende Kind her? Er hatte Ruhe zu fordern — oder er ging zum Bett. Der Wirt — ja so — der war ja mit seiner Familie auf einer Pfingsttour, den sonnte er sich also nicht zur Hilfe zu tun.

„Ah — ah — ah — ah — ah —“ brüllte es über ihm, als ob eins am Spiel stiecke. Eins? Nein, zehn, zwanzig, ein ganzes Hundert dieser Höllenbrauen! Seine schöne Morgenruhe, auf die er sich so gefreut. Jetzt reißt er die Uhr empor und sieht nach der Zeit. Fünf, auf die Minuten. Sie singen jetzt mit dem Frühlkonzert an.

„Ruhel!“ donnerte er zur Decke empor. „Ruhel!“ Ein Stiefel, von seiner Hand geschleift, liegt gegen die Decke und nimmt im Wiederabwälzliegen ein schöngeläufiges Mundglas von der Waschtoilette mit. Das schlägt dem Fuß den Boden aus. Rock und Hose reißt der Ingenieur an sich, macht eine sehr beeilige Toilette, stürzt hinaus, stürmt die Treppe hinunter und zieht an der Tür, daran der Name Gebhard steht, die Klingel. Drinnen sämtlich und dazwischen singt in den höchsten Tönen eine singende Stimme: „Schlafl, Herzengindchen, mein Liebling bist du.“

Und wie sich jetzt die Kortidorität vor ihm aufstut, schleudert er ihr, die singend vor ihm steht, aus ihren Armen das brüllende Kind schaufelnd, entgegen: „Das ist ja nicht zum Aushalten! Bringt Sie endlich Ihren Bengel zur Ruhe.“ Aus einem jungen, rosigem Gesicht blitzen zwei braune Augen den Ingenieur entzückt an. „Weiner! Erlauben Sie mal —“ Da ist nichts zu erlangen. Ich verlange augenblicklich Ruhel!

„Ja, was soll ich denn tun? Ich kann ihn doch nicht zum Fenster ranswerfen, bloß damit Sie Ihre augenblickliche Ruhe haben. Ich hab' ja schon alles verloren, ihm sollte zu kriegen. Aber es hilft nichts. Sonst ist er ein so ruhiges Kind, aber von früh um fünf bis gegen neun, da schreit er eben.“

Ein gellendes Hohngelächter flingt auf. „Bon fröh um fünf bis gegen neun, da schreit er eben! Hahaha, das, das ist ja reizend, ist ausgerechnet das, was ich mir als Pfingstvergnügen gewünscht hatte.“

„Denken Sie etwa, mir mach's Spaß? Ich will auch Gott danken, wenn die drei Tage erst vorüber sind. Meine Schwester macht mit ihrem Manne eine Pfingsttour, da haben wir das Baby so lange zu uns genommen. Fünf läßt jetzt auch lieber beim Frühlkonzert, darum brauchen Sie nicht groß zu werden.“

Dabei sieht sie den Ingenieur mit einem Blick an, der deutlich fragt: Was willst du überhaupt noch hier? Was er noch will? Sie vielleicht noch ein bisschen länger beobachten, die da zum Unbeleben niedlich in dem netten rosa